

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 5 7 9 2 2 2 2 5 | P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 157 922 225 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

From (Sender) Name & Address Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 11		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 10 00		郵便料金 送料金 諸料金							
		Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		総重量 Total gross weight g 1000		合計金額 Postage Paid 10000 円 (yen)							
To (Addressee) Name & Address Hyeon Migyeong Hyeon Migyeong 3504, Building 202, 142, Centum Jungang-ro, Haeundae-gu, Busan (Jaesong-dong, The Sharp Centum Park) Postal Code 48050				Country KOREA									
		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number 9006		内容品の原産国 Country of origin of goods Korea		内容品の個数 Number of items contained 2		正味重量 Net weight g 1000		内容品の価格 Value USD13.46	
ご署名 Signature of the sender Gangnam Ajumma				No commercial value for customs purpose only.		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。		日本円換算合計 (円) 1346 Yen		社員確認用 航空危険物の説明・確認 輸出申告対象 (20万円超) が確認	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 5 7 9 2 2 2 2 5 | P *

item number

EN 157 922 225 JP

From (Sender) Name & Address Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 11		配達日時 (Date/time of delivery)			ご署名 (Signature of recipient)			
				To (Addressee) Name & Address Hyeon Migyeong Hyeon Migyeong 3504, Building 202, 142, Centum Jungang-ro, Haeundae-gu, Busan (Jaesong-dong, The Sharp Centum Park 2nd Apartment)						
Postal Code 135-0064		JAPAN					Postal Code 48050			
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-2110-5158	
Health food						2		USD13.46	FAX 010-2110-5158	
									次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
									☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample
									☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others
									☐ 返送品 Returned goods	☐ 書類 Documents
				No commercial value for customs purpose only.					日本円換算合計 (円) Total Value	
				20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。		

[illegible]

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 02 / 11

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN157922225JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Hyeon Migyeong Hyeon Migyeong 3504, Building 202, 142, Centum Jungang-ro, Haeundae-gu, Busan (Jaesong-dong, The Sharp Centum Park 2nd Apartment) 48050, KOREA TEL 010-2110-5158 FAX 010-2110-5158	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 6.73	USD 13.46
総合計 (Total)			2		USD 13.46

F.O.B. JAPAN

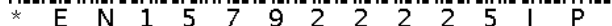
郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Gangnam Aiumma

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



(item number) EN 157 922 225 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

From (Sender) Name & Address Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 11		損害要償額		郵便料金 送料金		諸料金	
				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid			
To (Addressee) Name & Address Hyeon Migyeong Hyeon Migyeong 3504, Building 202, 142, Centum Jungang-ro, Haeundae-gu, Busan (Jaesong-dong, The Sharp Centum Park 2nd Apartment)				Postal Code 48050					
				Postal Code 48050					
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0952 FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-2110-5158
						2		USD13.46	FAX 010-2110-5158
No commercial value for customs purpose only.				日本円換算合計 (円) Total Value		次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents			
						1346 Yen			
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご署名 Signature of the sender									

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS 受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	Country KOREA	日付印 Date Stamp
Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064	JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	

Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo						お通け先 Hyeon Migyeong Hyeon Migyeong 3504, Bui ding Busan (Jaesong-dong, The Sharp Centum Park 2nd Apartment)							
135-0064						Postal Code 48050							
TEL +82-70-8028-0952						Country KOREA							
内容品詳細						TEL010-2110-5158 FAX 010-2110-5158							
HSコード		原産国		個数		正味重量		価格		損害要償額 (円)		郵送料金 (円) 送料金 (円)	
				2		USD13.46				☐ 贈物 ☐ 商品見本		☐ 合計 (円) (Postage)	
Health food										☒ 販売品 ☐ その他		☐ 総重量 (Gross Weight)	
										☐ 運送品 ☐ 書籍		☐ 日本円換算額合計 (円)	
												Date Stamp	
												1346	
No commercial value for customs purpose only.													
 * E N 1 5 7 9 2 2 2 2 5 J P *													
☒ 内品物は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合がございます。 ☐ 内品物は危険物に該当します。危険物の確認のため、開封される場合がございます。													
受付局控												10年保存	